

**全球
总部**

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
USA
免费电话: 1 888 LUTRON1
电话: +1 610 282 3800
传真: +1 610 282 1243
intsales@lutron.com

全球办事处

巴西: 圣保罗

TEL: +55 11 3257 6745

中国: 北京

TEL: +86 10 5925 1340

中国: 广州

TEL: +86 20 2885 8378

中国: 香港

TEL: +852 2104 7733

中国: 上海

TEL: +86 21 6165 0990

哥伦比亚: 波哥大

TEL: +57 1 467 2760

法国: 巴黎

TEL: +33 1 56 59 16 64

**欧洲
总部**

Lutron EA Ltd.
4th Floor
52 Leadenhall Street
London EC3A 2EB, UK
电话: +44 (0)20 7702 0657
免费电话: 0800 282 107
传真: +44 (0)20 7480 6899
lutronlondon@lutron.com

德国: 柏林

TEL: +49 309 710 4590

印度: 班加罗尔

TEL: +91 80 4030 0485

印度: 孟买

TEL: +91 22 4070 0867

印度: 古尔冈 (新德里)

TEL: +91 124 439 0130

意大利: 米兰

Tel: +39 800 979 208

日本: 东京

TEL: +81 3 6866 8444

墨西哥: 奇瓦瓦

TEL: +52 (614) 158 3435

**亚洲
总部**

Lutron GL Ltd.
390 Havelock Road
#07-04 King's Centre
Singapore 169662
电话: +65 6220 4666
传真: +65 6220 4333
lutronsea@lutron.com

俄罗斯: 莫斯科

TEL: +7 495 649 6094

沙特阿拉伯: 利雅得

TEL: +966 1 462 8000

南非: 约翰内斯堡

TEL: +27 (0) 83 731 0066

西班牙: 巴塞罗那

TEL: +34 93 222 11 80

阿联酋: 迪拜

TEL: +971 4 299 1224



www.lutron.com/asia

Lutron 标识、Lutron、Architrave、GRAFIK T、HomeWorks、Palladiom、seeTouch、Satin Colors 和 Signature 系列是路创电子有限公司在美国和/或其他国家的商标或注册商标。

© 06/2021 Lutron Electronics Co., Inc. | P/N 367-2434/SC



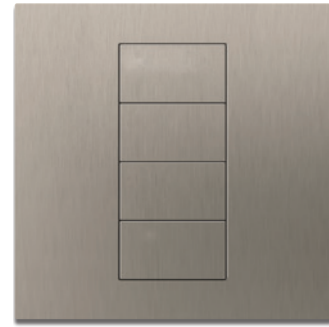
HomeWorks 创煌家系统

场景面板设计及样式指南



目录

Palladiom
帕拉丁场景面板 3



国际型
seeTouch 11



Signature
系列 19



Pico
遥控器 27



Palladiom
帕拉丁温控器 7



建筑型
seeTouch 15



Architrave 23



Signature 系列	Architrave	Pico 遥控器
✓	✓	
		✓
✓	✓	
1	5	2
7	7	4
		✓
		✓
✓	✓	✓
		✓
✓	✓	
✓	✓	
✓	✓	
		✓

*方形、两列式 Palladiom 帕拉丁场景面板最多可使用 8 个按键。
矩形样式最多有 4 个按键。

控件不显示实际大小。



定制雕刻 32



Palladiom 帕拉丁场景面板

匠心独运、精密制作,是我们奢华 Palladiom 帕拉丁场景面板的独一无二的特点。

精心打造的单平面设计凸显了面板和按键界面所使用的单一材料,显得外观干净、简约。加上背光雕刻和动态背光,这些时尚美观的场景面板为考究的空间提供了卓越的解决方案。



Palladiom 帕拉丁



饰面

建筑型哑光饰面



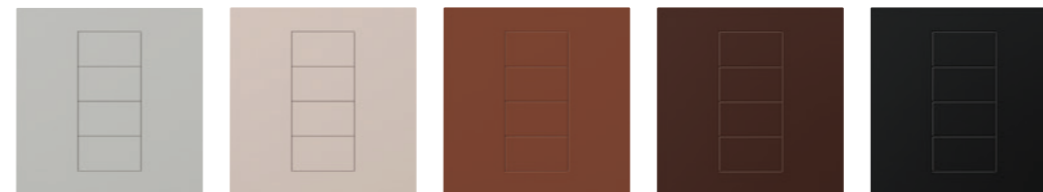
白色 (WH)

米色 (BE)

杏仁色 (AL)

淡杏色 (LA)

象牙色 (IV)



灰褐色 (TP)

灰色 (GR)

黄褐色 (SI)

褐色 (BR)

黑色 (BL)

玻璃面板



透明白色玻璃 (CWH)



透明黑色玻璃 (CBL)

建筑型金属饰面



亮铬色 (BC)

缎光铬色 (SC)

亮黄铜色 (BB)

缎光黄铜色 (SB)



亮镍色 (BN)

缎面镍色 (SN)

抛光石墨色 (PG)

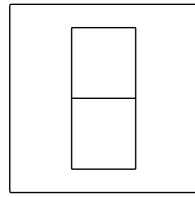
古黄铜色 (QB)

关于组合、饰面和面板的特别说明：

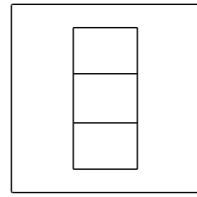
- Palladiom 帕拉丁场景面板只能与其他 Palladiom 帕拉丁场景面板或 Architectural 系列搭配使用。拼接只适用于美国样式的场景面板或附件。
- 请分别订购多组面板。订购基座单元时，可选择面板上是否需要雕刻。
- 4B 和 3BRL 的按键配置可互换。其他所有按键配置都要求更换基座单元。
- 玻璃面板只能与其他玻璃面板互换。金属饰面可与塑料饰面互换。

型号

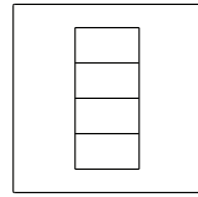
正方形* (单列)



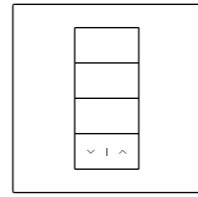
2



3

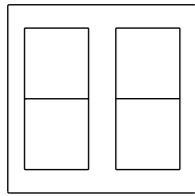


4

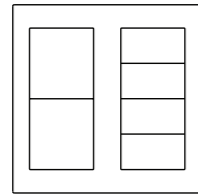


R

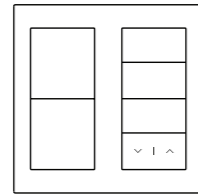
正方形* (双列)



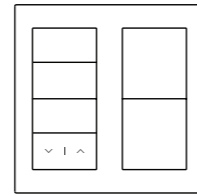
22



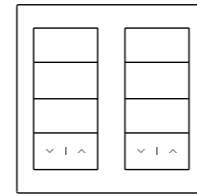
24



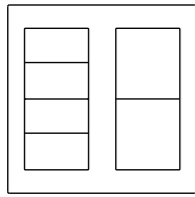
2R



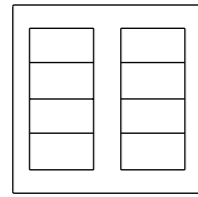
R2



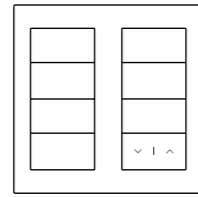
RR



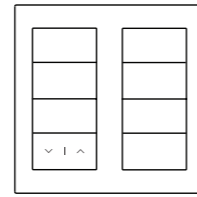
42



44

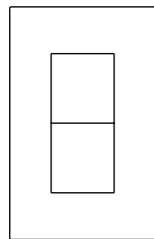


4R

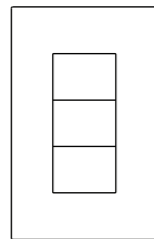


R4

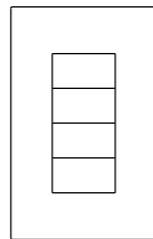
矩形



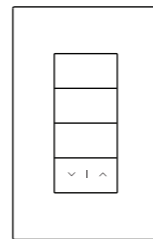
2



3



4



R

* 订购方形 Palladiom 帕拉丁场景面板的墙盒

EBB - 1 - RD (数量 1) 圆形塑料墙盒

EBB - 15 - RD (数量 15)



EBB - 1 - SQ (数量 1) 方形金属墙盒

EBB - 15 - SQ (数量 15)



订购

建议订购方法

购买时请提交定制雕刻细节。

HQWT - U - P____W - ____ - E (散装单元+按键+矩形面板)
型号 颜色

HQWT - S - P____W - ____ - E (散装单元+按键+方形面板)
型号 颜色

- 多组面板使用“P”作为开头(例如, LWT-U-PP-WH)。
- 在多组应用中, 为每组订购单独的基座单元。(例如, HWQT-B-P__W-__-E).
- 面板样式中, “U”代表美国样式, “S”代表方形样式。
- 按键和面板材料需匹配。



示例:

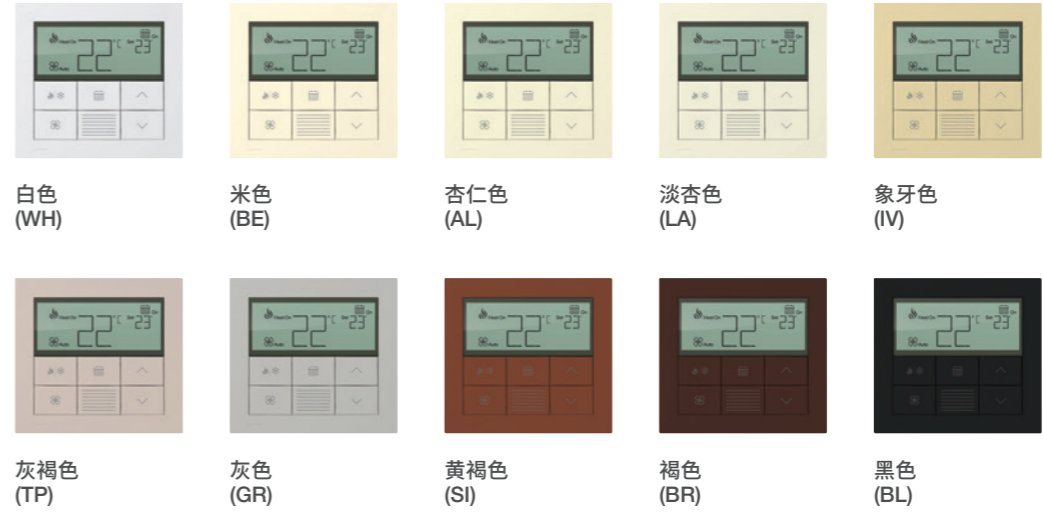
HQWT-S-P__W-__-E



Palladiom 帕拉丁温控器

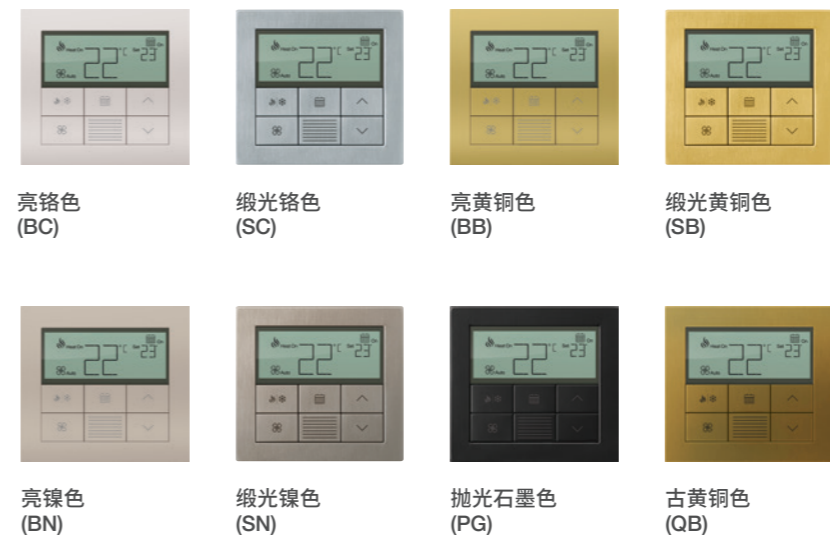
饰面

建筑型哑光饰面



玻璃面板

建筑型金属饰面



Palladiom HVAC 控制器



所示颜色样本仅为展示。成品请见样品。



订购

订购温控器

HQWT - T - HW - _____ - A
型号

- 固定的背光雕刻图标。
- 按键会与面板材料匹配。
- 发货时装配了用于干墙或板岩墙的密封后盖。
- 项目编程完成前可以独立工作。



示例：
HQWT-T-HW-SN-A

订购 Palladiom 帕拉丁 HVAC 控制器

SMC55-HWQS

- 发货时装配了连接到 HVAC 设备的线束。
- 由 HVAC 设备提供动力。
- 系统类型包括风机盘管、常规和 VRV/VRF*。

* 具体制造商见附录注释 #585 和 #627。



订购遥感器

- 可选的 HVAC 控制器嵌入式遥感器
LR-TEMP-FLSH



国际型 seeTouch

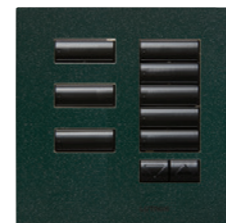


饰面

建筑型哑光饰面



北极白 (AW)
白色按键
背光按键



云母 (MC)
黑色按键
背光文字



银 (AR)
黑色按键
背光文字

玻璃面板



透明玻璃 (CWH)
白色按键
背光按键

黑色按键和背光文字搭配金属饰面



缎面黄铜色 (SB)



缎光镍色 (SN)



缎光铬色 (SC)



亮黄铜色 (BB)



亮镍色 (BN)



亮铬色 (BC)



古黄铜色 (QB)



古青铜色 (QZ)

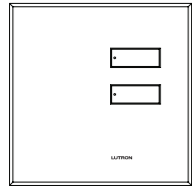
关于国际 seeTouch 的特别说明:

- 仅无框按键型号使用玻璃面板。

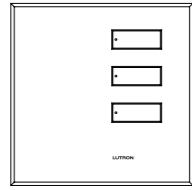
所示颜色样本仅为展示。成品请见样品。

型号

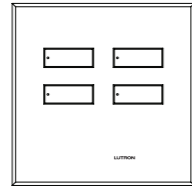
无框式



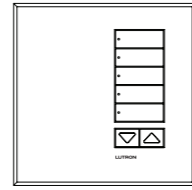
2B-F



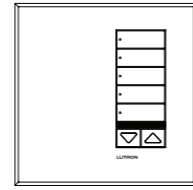
3B-F



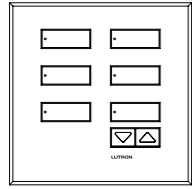
4B-F



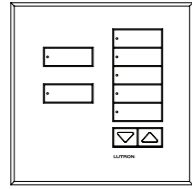
5BRL-F



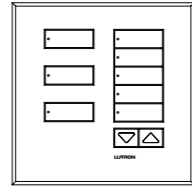
5BRLIR-F



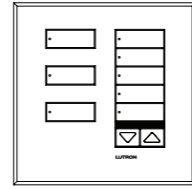
6BRL-F



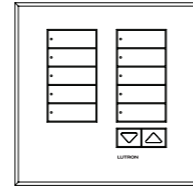
7BRL-F



8BRL-F

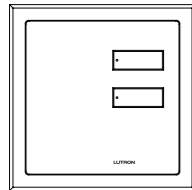


8BRLIR-F

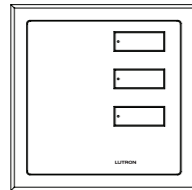


10BRL-F

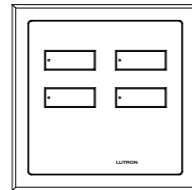
有框嵌入式



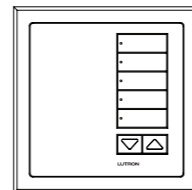
2B-I



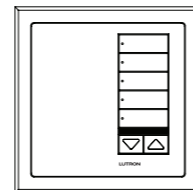
3B-I



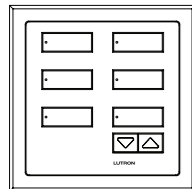
4B-I



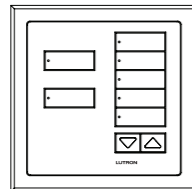
5BRL-I



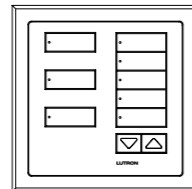
5BRLIR-I



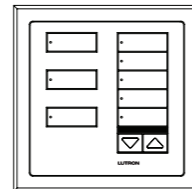
6BRL-I



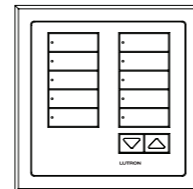
7BRL-I



8BRL-I



8BRLIR-I



10BRL-I

订购国际墙盒

EBB - 1 - RD (数量 1) 圆形塑料墙盒
EBB - 15 - RD (数量 15)



EBB - 1 - SQ (数量 1) 方形金属墙盒
EBB - 15 - SQ (数量 15)



订购

批量订购机组

HQWIS - NB - 无
HQWIS - NBIR - 无



示例：
HQWIS-NBIR-无

订购按键/面板套件

用于建筑型哑光和金属面板的套件：

HWIS - _____ - _____ - _____
 型号 无框式 (F) 颜色
 嵌入式 (I)

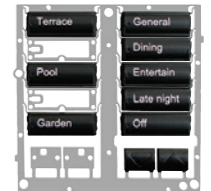


示例：
HWIS-8BRL-F-SB

用于玻璃面板套件：

LFGI - _____ - F - _____
 型号 颜色

SIB - _____ - _____ - E
 型号 颜色

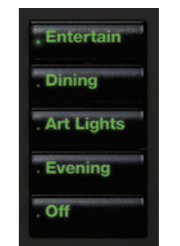


示例：
SIB-8BRL-BL-E

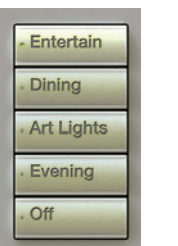
- 在 HomeWorks 创煌家系统中选择最终的按键配置和颜色。
- 按键/面板套件将决定按键的颜色以及这些按键是否使用背光或背光文字。参见右侧示例。
- 提供定制金属饰面和配色。
- 购买按键/面板套件可获取账户积分，用于兑换雕刻按键套件。
- IR 型号不适用于玻璃面板。

订购雕刻按键套件

- 使用 HomeWorks 创煌家系统中的雕刻管理器来指定和订购您的雕刻，并将雕刻点数兑换成雕刻按键套件。



背光文字



背光按键



建筑型 seeTouch

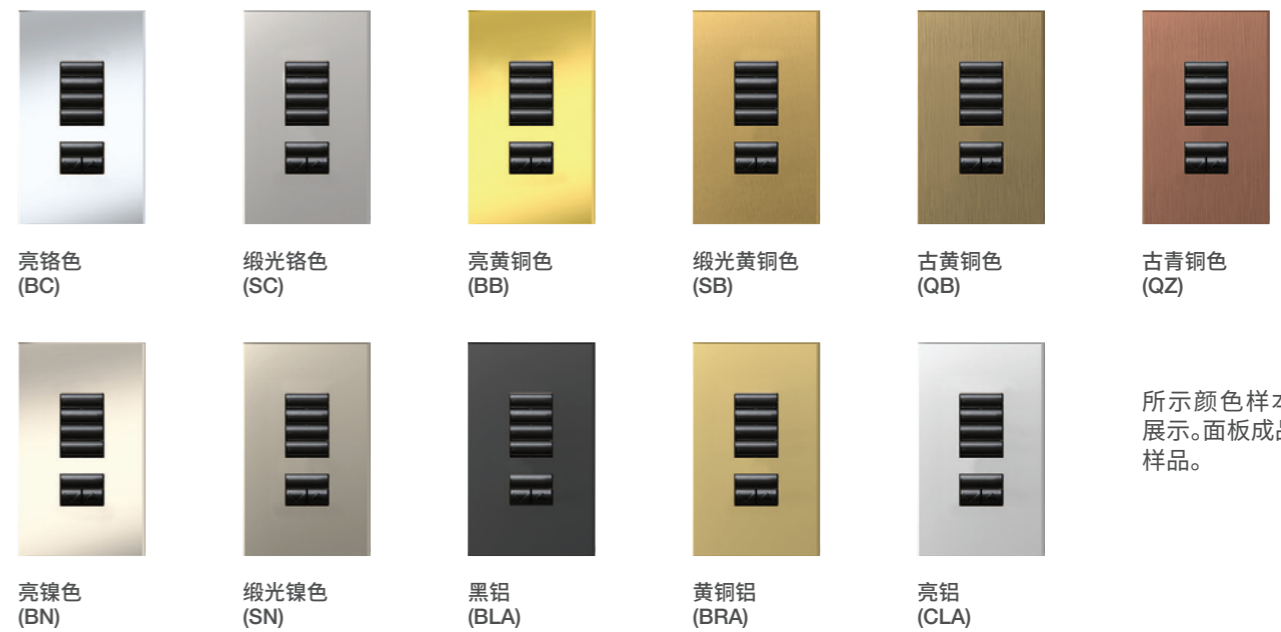


饰面

建筑型哑光饰面



黑色按键和背光文字搭配建筑型金属饰面



所示颜色样本仅为展示。面板成品请见样品。

关于饰面和面板的特别说明：

- 带有金属饰面的嵌入式面板有一个哑光黑色塑料嵌入件。
- 请单独订购多组金属面板。黑色 (BL) 面板和按键套件需同时订购。
- 金属饰面只需在单组安装中进行一次指定。订购：(a) 带有金属面板和黑色按键套件的遥控器，或 (b) 黑色 (BL) 面板和雕刻按键套件的遥控器。

型号

非嵌入式

					
1B	2BS	3BS	3BSRL	4BS	4S
					
5B	5BRL	5BIR [†]	6B	6BRL	7B
					
1RLD	2RLD	3BD	3S		

所有型号仅提供有线连接。

嵌入式

					
1B	2BS	3BS	3BSRL*	4BS	4S*
					
5B	5BRL*	5BIR [†]	6B	6BRL*	7B
					
1RLD*	2RLD*	3BD	3S		

除非有特别说明,所有型号均有有线和 RF 型号。
*型号为 RF 混合面板。
†IR 型号仅提供有线型。

订购

订购遥控器

HQWA - W _____ - _____ (有线面板)
型号 颜色
↑
嵌入式 (I)
非嵌入式 (N)

HQRA - W _____ - _____ (RF 面板)
型号 颜色

HQRA - H _____ - _____ (混合面板)
型号 颜色



- 括单组面板。多组面板必须单独订购。
- 面板附带雕刻积分和空白按键作为暂时使用,直到装置了雕刻按键套件。

兑换雕刻按键套件的雕刻积分

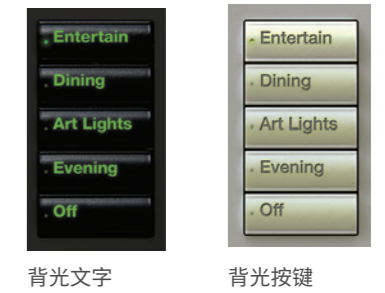
RKA - W _____ - _____ (wired keypad)
型号 颜色
↑
嵌入式 (I)
非嵌入式 (N)

RKA - W _____ - _____ (RF 面板)
型号 颜色

RKA - H _____ - _____ (混合面板)
型号 颜色



- 在 HomeWorks 创煌家编程屏幕选择最终的按键配置和颜色。
- 按键套件将决定按键的颜色以及这些按键是否使用背光或背光文字。参见右侧的示例。
- 使用 HomeWorks 创煌家系统中的雕刻管理器来指定和订购您的雕刻,并将雕刻积分兑换成雕刻按键套件。



其他订购方法 (仅限雕刻按键)

- 如果在订购控件时就已确定雕刻,您可以以较低的成本订购不带按键的控件(参见右侧的图片和型号)。
- 为每个面板订购带有雕刻的按键套件。
RKA - _____ - _____ - E
型号 颜色

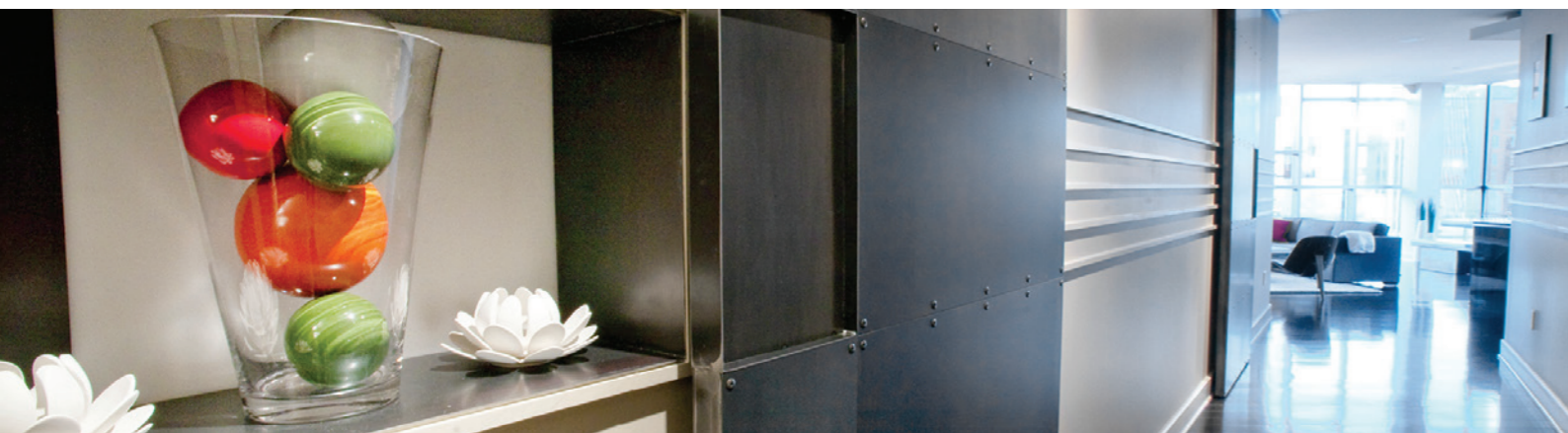


示例:
HQW-NB-无
HQW-NBIR-无

- 通过 Lutron 客户服务部单独订购面板。



Signature 系列



饰面

建筑型哑光金属饰面



白色 (WH)

黑色按键和背光文字搭配建筑型金属饰面



亮铬色
(BC)



缎光铬色
(SC)



亮黄铜色
(BB)



缎光黄铜色
(SB)



古黄铜色
(QB)



古青铜色
(QZ)



亮镍色
(BN)



缎光镍色
(SN)



黑铝
(BLA)



黄铜铝
(BRA)



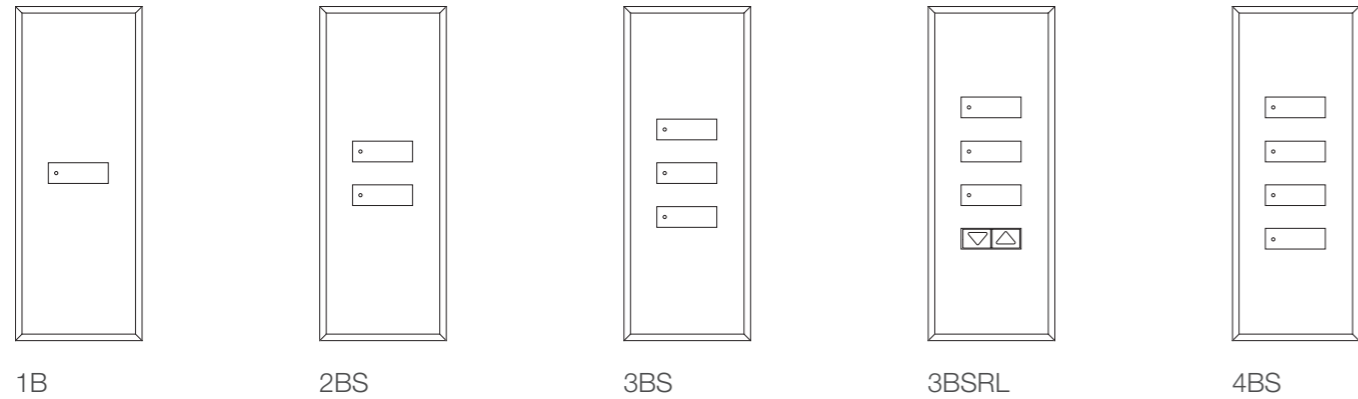
亮铝
(CLA)

Signature 系列特别说明：

- Signature 系列键盘设计为无需与 Signature 系列墙盒 (单独出售) 连接即可安装。

所示颜色样本仅为展示。成品请见样品。

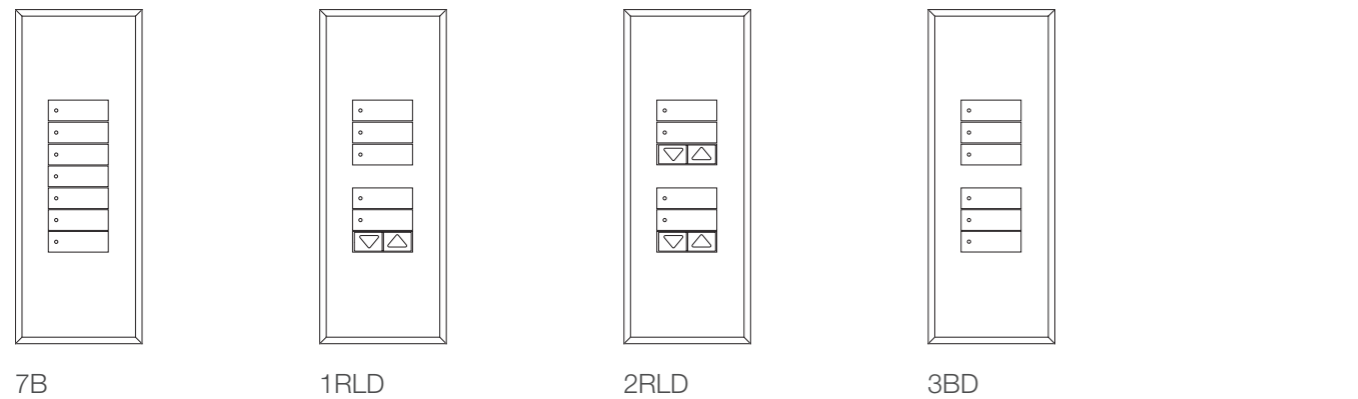
型号



1B 2BS 3BS 3BSRL 4BS



4S 5B 5BRL 6B 6BRL



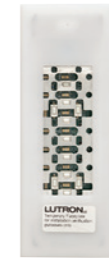
7B 1RLD 2RLD 3BD

订购

订购基座单元

HQWAS - _____ (Signature 系列有线式基座单元)
 LED 颜色
 (B)蓝色 LED
 (G)绿色 LED

- 基座单元附带没有按钮的临时面板。



Signature 系列基座单元
 示例:HQWAS-B

订购按键/面板套件

LFS - W_____ - _____ (面板)
 型号 颜色

- 面板带有供雕刻按键套件安装前暂时使用的空白按键。
 雕刻按键套件需单独订购。



Signature 系列面板
 示例:LFS-W4BS-SN

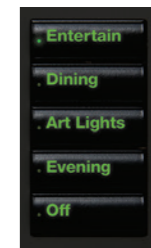
订购雕刻按键套件

RKS - W_____ - _____ - E
 型号 颜色

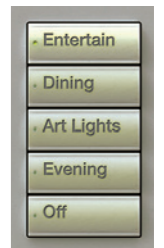
- 在步骤 2 中选择的面板颜色将决定按键的颜色以及这些按键是背光还是有背光文字。
 参见右侧的示例。
- 使用 HomeWorks 创煌家系统中的雕刻管理器指定和订购雕刻。
- 按键有白色 (WH) 和黑色 (BL) 两种。



示例:RKS-W5BRL-BL-E



背光文字
 黑色按键 (BL)



背光按键
 白色按键 (WH)

订购 Signature 系列墙盒

WBOX - SA1 - Q1 Signature 系列墙盒





Architrave



饰面

建筑型哑光金属饰面



白色(WH)

黑色按键搭配建筑型金属饰面



亮铬色 (BC)



缎光铬色 (SC)



亮黄铜色 (BB)



缎光黄铜色 (SB)



古黄铜色 (QB)



古青铜色 (QZ)



亮镍色 (BN)



缎光镍色 (SN)



黑铝 (BLA)



黄铜铝 (BRA)

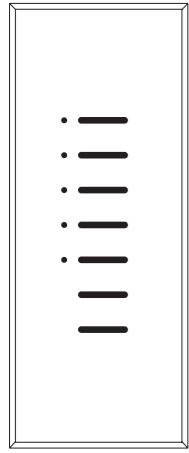


亮铝 (CLA)

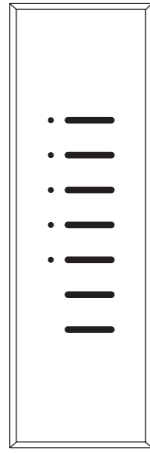
所示颜色样本仅为展示。成品请见样品。

型号

基座单元型号和宽度



KP5-DW*



KP5-DN*

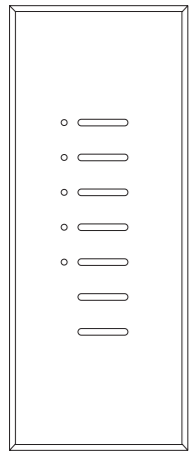


KP7-DW*

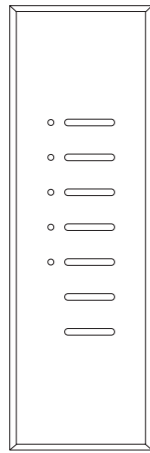


KP7-DN*

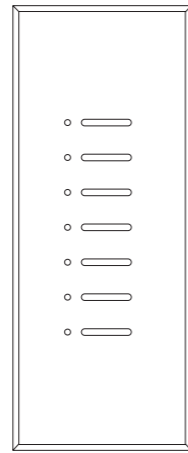
面板型号和宽度



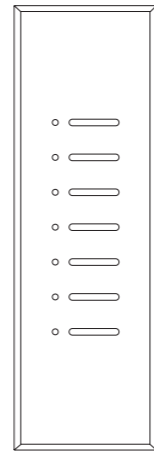
M4-DW



M4-DN



M16-DW



M16-DN

*基座单元附带一个临时面板。

订购

订购基座单元

HQWA - _____ - _____ - _____ (带按键套件的镶边式有线基座单元)
型号 宽度 颜色

- 型号有 5 按键升降 (KP5) 型或 7 按键 (KP7) 型。
- 宽度选项包括窄门式 (DN) 和窄门式 (DW)。
- 指定按键颜色, 有黑色 (BL) 和白色 (WH) 两种。
- 基座单元附带一个临时塑料面板。



示例:
HQWA-KP7-DW-BL
和临时塑料面板

订购雕刻面板

AR - _____ - _____ - _____ - E (镶边雕刻面板)
型号 宽度 颜色

- 型号有 5 按键升降 (M4) 型或 7 按键 (M16) 型。
- 宽度选项包括窄门式 (DN) 和窄门式 (DW)。
- 面板提供哑光白 (WH) 和金属饰面。
- 使用 HomeWorks 创煌家系统中的雕刻管理器来指定和订购。



示例:
AR-M16-DW-BB-E

订购镶边墙盒

- 241399 镶边墙盒





Pico 遥控器



饰面

哑光纹理饰面



北极白 (TAW)



黑色 (TBL)

Pico 墙板用的建筑型金属、玻璃和聚合物饰面



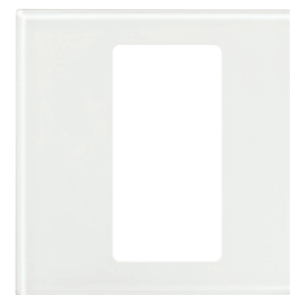
缎面镍色 (SN)



缎光黄铜色 (SB)



亮黄铜色 (BB)



透明白色玻璃 (CWH)



北极白 (TAW)

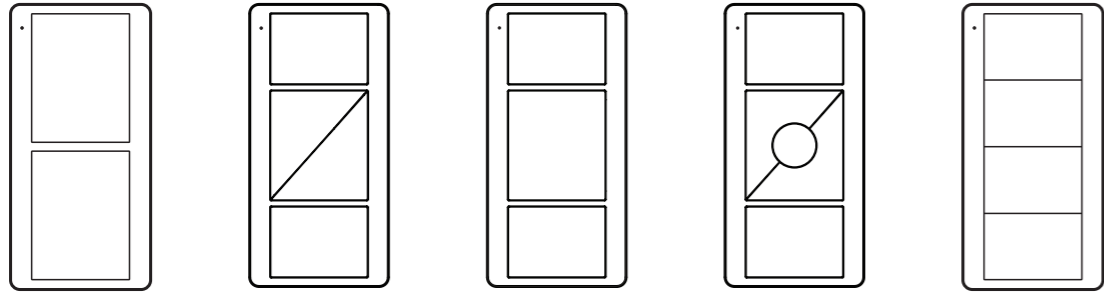


黑色 (TBL)

所示颜色样本仅为展示。成品请见样品。

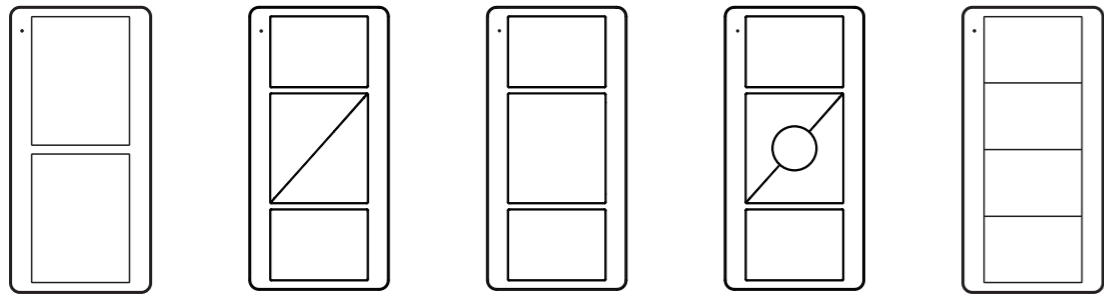
型号

灯



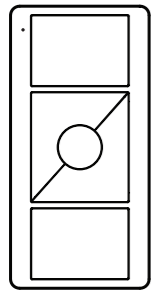
2B 2BRL 3B 3BRL 4B

窗帘



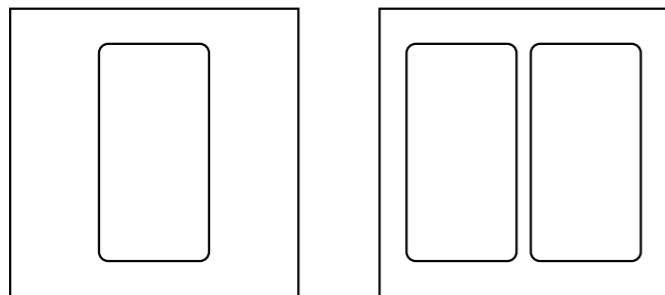
2B 2BRL 3B 3BRL 4B

音响



3BRL

面板



S1 S2

订购

订购 Pico 遥控器

PK2 - - -
 型号 颜色 雕刻

- 型号有指定的按键配置。
- 有指定的遥控器颜色, 分为纹理黑 (TBL) 和北极白 (TAW) 两种。
- 有关雕刻的详细信息, 请参阅规格表。

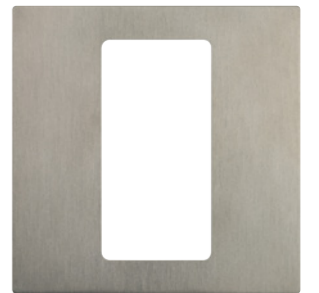


示例:
PK2-3BRL-TAW-L01

订购面板

 - -
 型号 开口 颜色

- 型号指定的面板饰面为 LPFP (建筑金属和聚合物) 和 LFGP (玻璃)。
- 洞孔的数量已被指定。
- 面板颜色已被指定, 有缎光镍 (SN)、缎光黄铜色 (SB)、亮黄铜色、透明白玻璃 (CWH)、纹理黑色 (TBL)、北极白 (TAW)。



示例:
LPFP-S1-SN

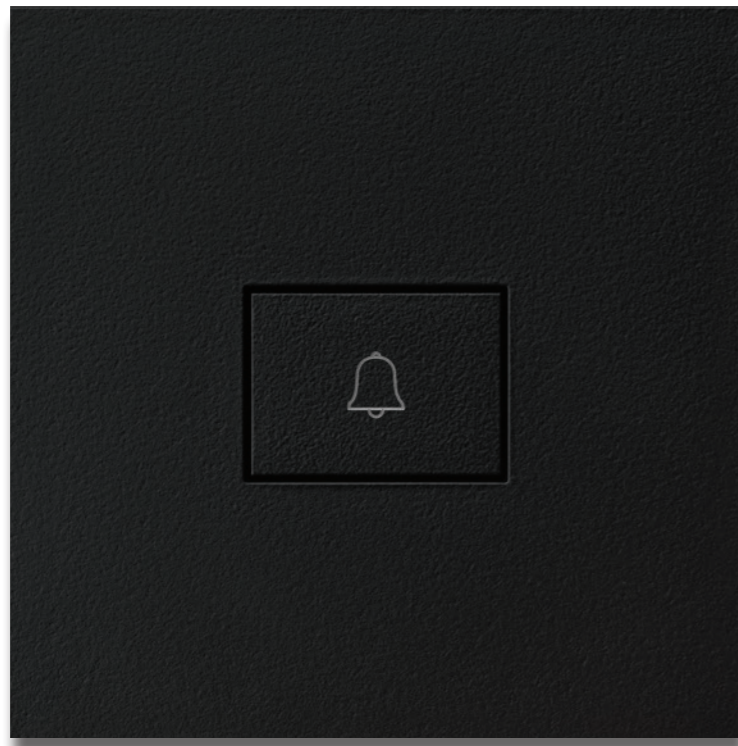
订单基座

L - PED -
 数量 颜色

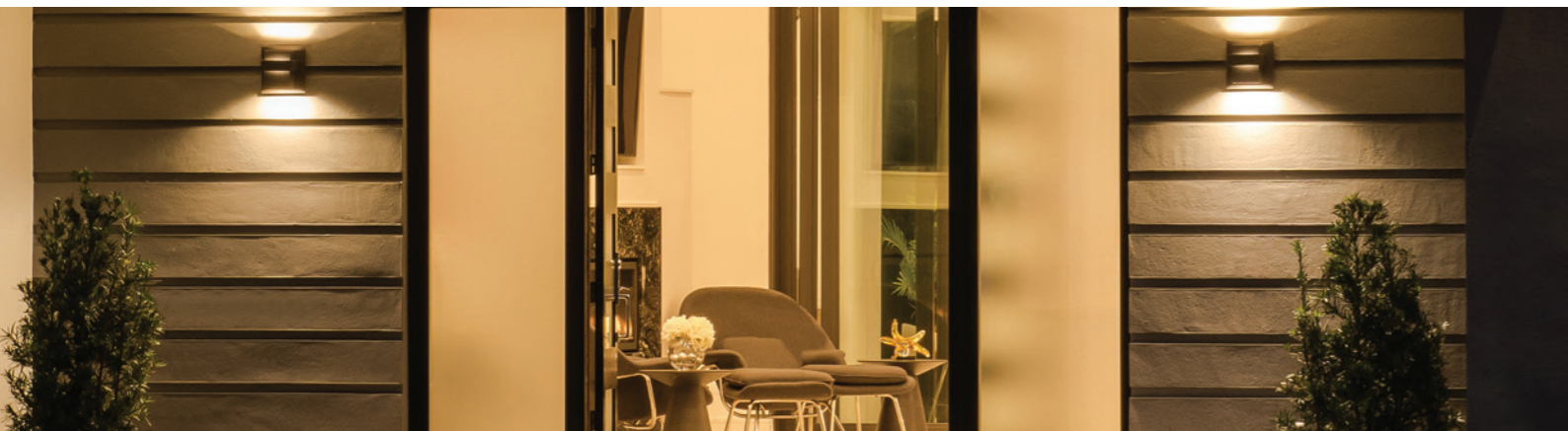
- 安装数量已被指定 (1-3)。
- 基座颜色已被指定, 有黑色 (BL) 和白色 (WH) 两种。



示例:
L-PED1-WH



定制雕刻



为空间添加个性化雕刻

您可以锦上添花, 添加定制雕刻。可添加文字、图标和图像。

图标和图像

下面的图标是我们的激光雕刻功能制作的一个样本, 有深灰色或白色文字。这些图标作为自定义雕刻选项的示例出现在雕刻页上*



字体和语言

雕刻的字体可从标准Helvetica更改为其他任何字体, 包括任何语言的字符。



雕刻指南

如需雕刻图像和图标, 必须提供dxf或高分辨率 pdf 格式的文件。某些情况下, 可能需要调整图像和图标的大小, 以适用于按键或面板上。

对于定制字体, 您可以提供字体文件或告知字体名称。

有深灰色或白色文字雕刻

*Palladiom 帕拉丁场景面板支持一组有限的雕刻图标和文字。更多细节可在 www.lutron.com 查阅。

样式参考指南



Palladiom
帕拉丁场景面板

Palladiom
帕拉丁温控器

国际型
seeTouch

建筑型
seeTouch

	Palladiom 帕拉丁场景面板	Palladiom 帕拉丁温控器	国际型 seeTouch	建筑型 seeTouch
方角	✓	✓	✓	✓
圆角				
坡口			✓	✓
按钮最小值	2	固定	2	1
按钮最小值	8*	固定	10	7
玻璃饰面	✓	✓	✓	✓
哑光饰面	✓	✓	✓	✓
金属饰面	✓	✓		✓
方形面板	✓	✓	✓	
长方形面板	✓			✓
狭长面板				
LED 状态指示灯			✓	✓
背光状态指示灯	✓	✓		
动态背光	✓	✓		
有线系统	✓	✓	✓	✓
无线系统				✓